



MONTAGE – ASSEMBLAGE – PEINTURE

Powerloader Aliens - échelle 1/12^{ème}

Powerloader Aliens – 1/12th scale

Techniques standards

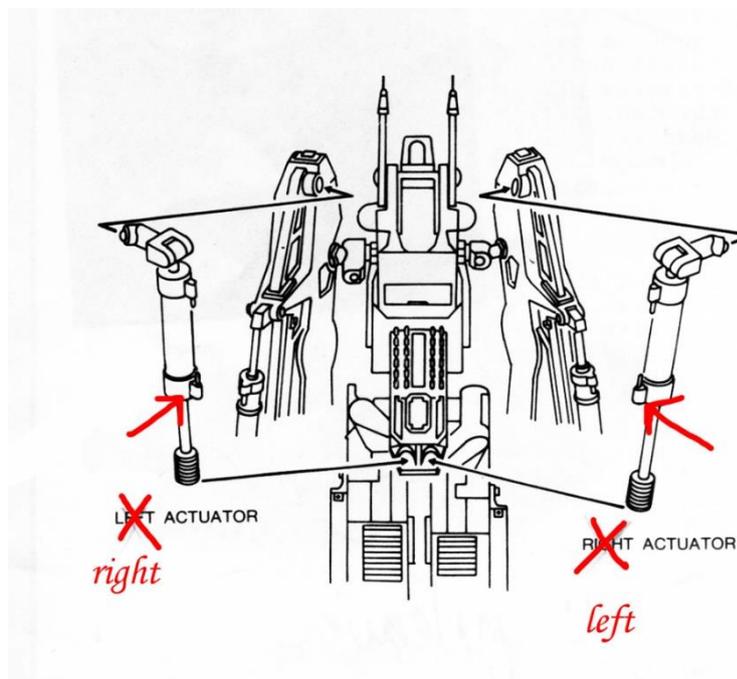


« I rent out my services for removals ! »



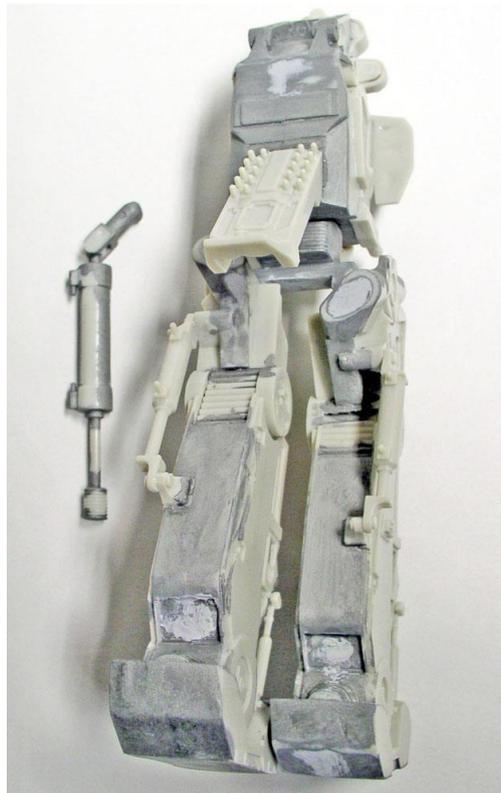
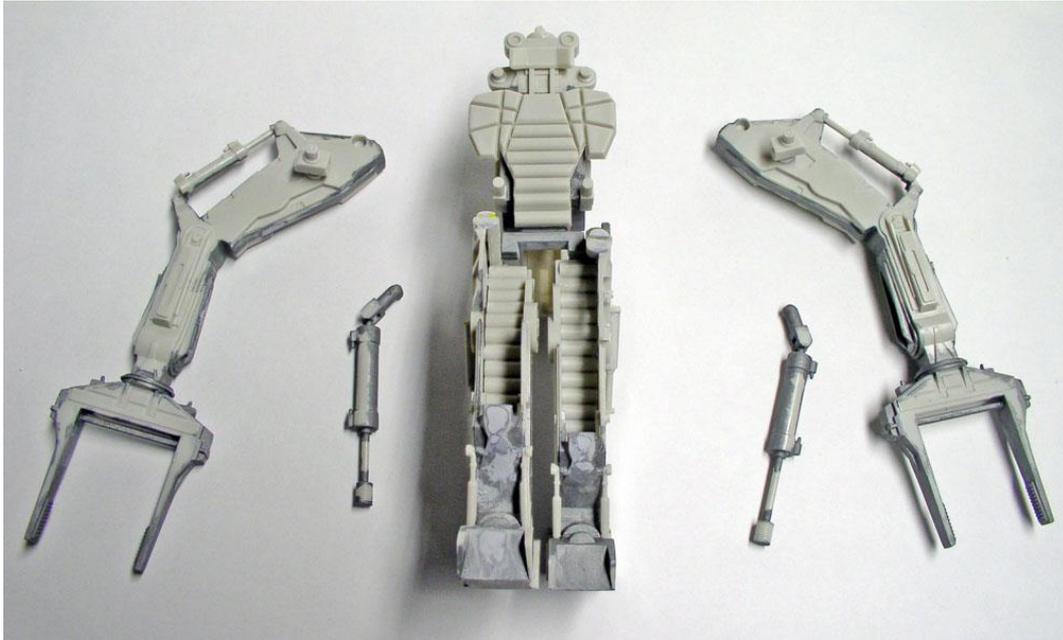
La marque Halcyon a produit il y a quelques années un kit plastique de la chargeuse du film "Aliens" à l'échelle 1/12ème de bonne facture. Seule, la figurine de Ripley manque de réalisme...

A few years ago, the Halcyon brand produced a well-made plastic kit of the loader from the film "Aliens" in 1/12th scale. Only the Ripley figure lacks realism...



Une erreur importante à rectifier sur le plan: le montage des cylindres d'hydraulique des bras est inversé...

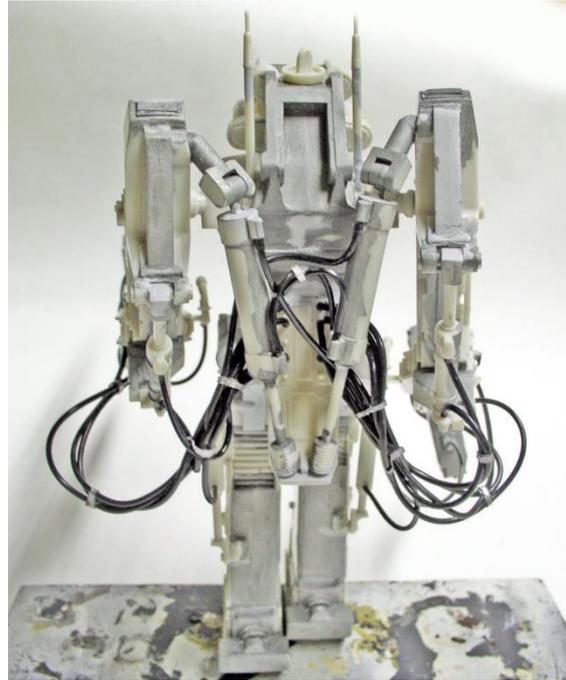
An important error to be rectified on the drawing: the mounting of the arm hydraulic cylinders is reversed...



Première chose:

Coller toutes les pièces en deux parties puis mastiquer. Travail long et fastidieux mais le résultat est au bout. Après un premier ponçage, passer un mastic liquide de manière à faire ressortir les défauts et rendre les joints parfaitement invisibles...

First thing : Glue all the parts in two parts, then putty. It's a long and tedious job, but the result is there. After initial sanding, apply a liquid filler to bring out the defects and make the joints perfectly invisible...



Le montage ne présente pas de problème particulier, mais il faut avant de coller la pièce sur son socle veiller au bon emplacement de Ripley par rapport aux jambes et aux bras de l'engin... Mise en place des principaux câbles d'hydraulique. Une bonne documentation est requise...

Assembly presents no particular problems, but before gluing the part to its base, care must be taken to ensure that Ripley is correctly positioned in relation to the machine's legs and arms... Installation of the main hydraulic cables. Good documentation is required...



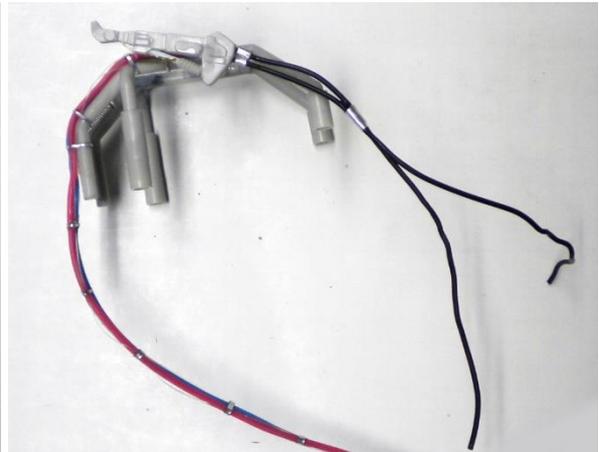
Des détails sont rajoutés, manquant sur la maquette: les câbles d'hydraulique des pieds...

Details have been added which were missing from the model: the hydraulic cables for the feet...



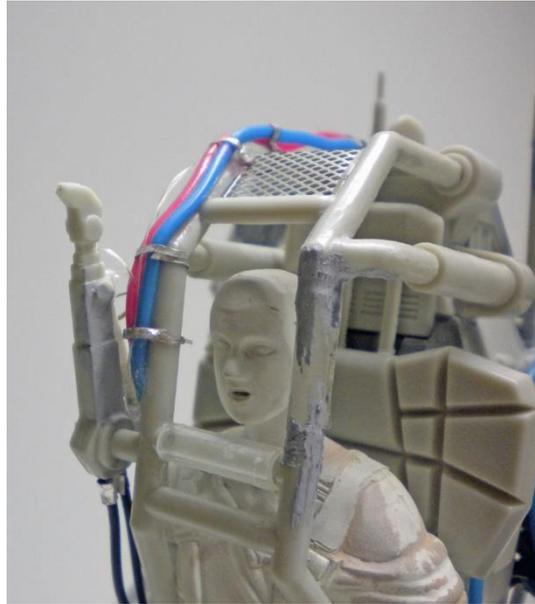
Vues gauche et droite...

Left and right views...



Protection du harnais : détails...

Harness protection: details...



On pose la plaque en photodécoupe du harnais de protection et deux morceaux du tube sont découpés pour insérer l'éclairage vertical et horizontal - deux longueurs de plastique transparentes...

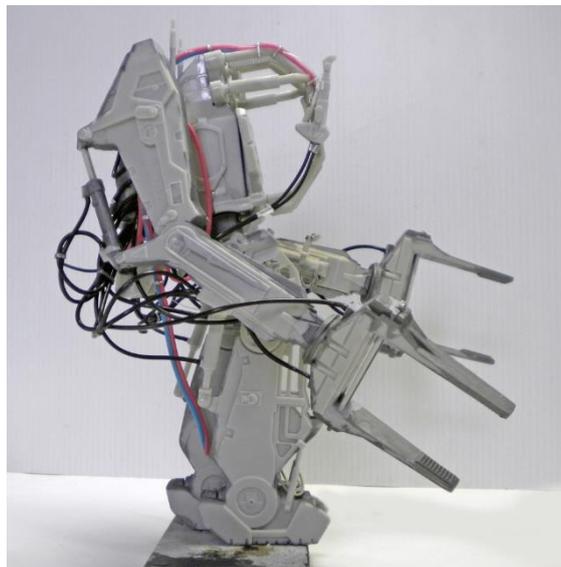
Du câblage électrique non-fourni dans la boîte est rajouté sur le harnais ainsi que l'alimentation du lance-flamme...

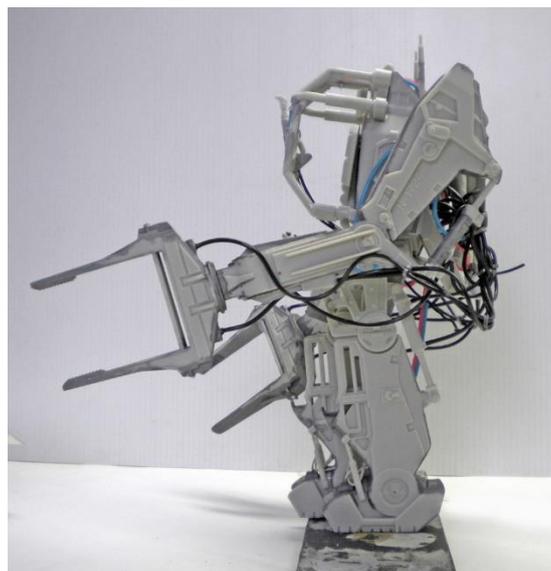
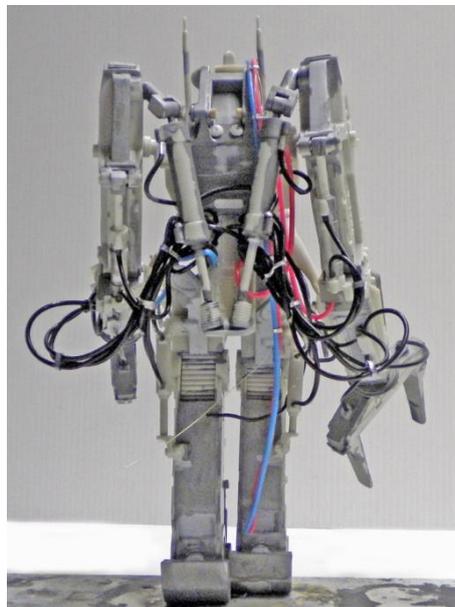
Le tout en place photo de gauche. Il reste à poncer les tubes lumineux...

The photoetched plate of the protective harness is fitted, and two pieces of tube are cut to insert the vertical and horizontal lighting - two lengths of transparent plastic...

Electrical wiring not supplied in the box is added to the harness, as is the power supply for the flame thrower...

All in place, photo left. The light tubes still need sanding...





Le montage final... The final assembly...

La figurine

The figurine





Le visage actuel de Ripley (les trois premières photos) a été modifié, mais malgré cela, le résultat étant décevant, il a été décidé de l'éliminer pour le remplacer par une tête sculptée bien plus réaliste...

Ripley's current face (the first three photos) was modified, but despite this, the result was disappointing, so it was decided to remove it and replace it with a much more realistic sculpted head...

La peinture

Painting



La peinture utilisée est l'huile Humbrol. La base est du 63 suivi d'un jaune 69. Une fois sèche, la pièce reçoit un jus très dilué de 33 + 133...

The paint used is Humbrol oil. The base is 63 followed by a yellow 69. Once dry, the piece receives a very diluted juice of 33 + 133...

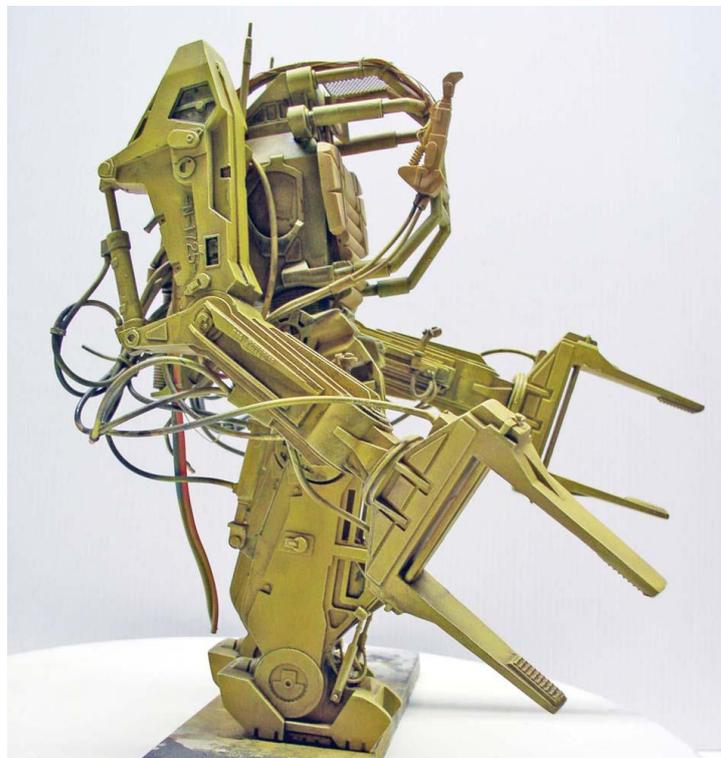


Deux autres vues: à gauche la peinture, à droite, le jus ombré...
Two other views: on the left, the paint, on the right, the shaded juice...

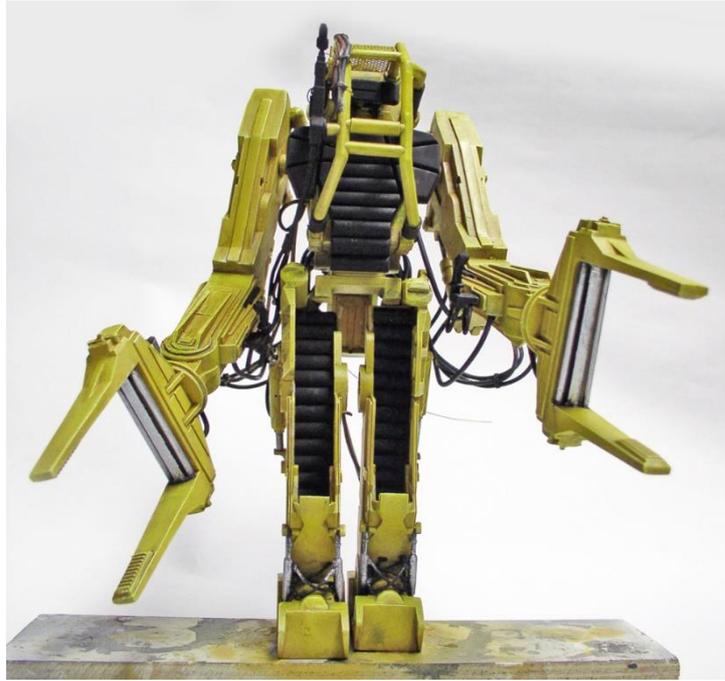


Une fois sec, on passe un drybrush à base de HC6 Marker Yellow + du blanc pour adoucir certaines parties...

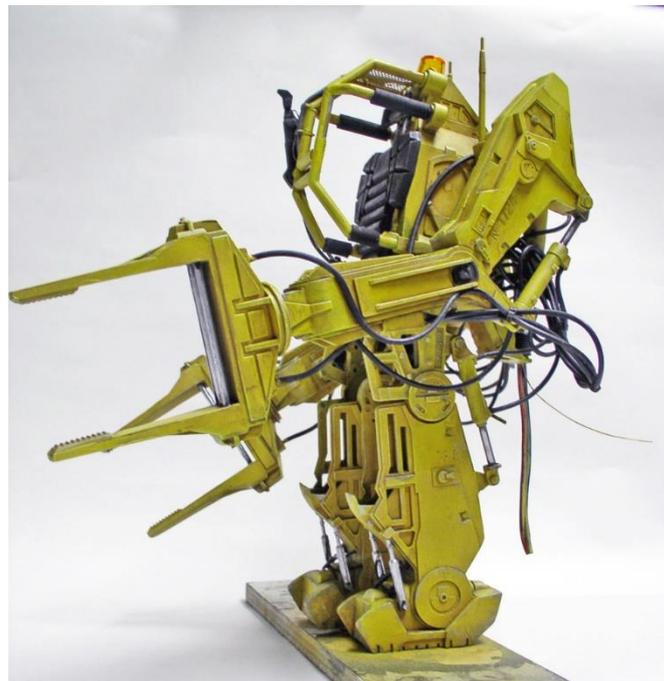
Once dry, drybrush with HC6 Marker Yellow + white to soften certain areas...



Autre vue... Another view...



Le "siège" est peint en noir mat 33. Il sera ensuite passé à la poudre de mine de plomb pour donner une apparence de similicuir...The "seat" is painted matte black 33, then powdered with lead pencil to give it the appearance of leather...



Le chalumeau, les câbles, les protections du harnais métallique sont à leur tour peints en noir. Ils recevront un drybrush de gris foncé et clair...

Les barres d'hydraulique et certaines pièces sont chromées à l'argent 11...

The flashlight, cables and metal harness protectors are in turn painted black. They will be drybrushed in dark and light grey... Hydraulic bars and other parts are chromed with silver 11...



Deux vues de détails de l'ensemble fini. Des écaillures métalliques simulent l'usure du matériel mais doivent rester discrètes...

De la peinture argent est utilisée, atténuée avec du noir...

Two detail views of the finished set. Metallic flaking simulates the wear of the material, but must remain discreet... Silver paint is used, toned down with black...

Les decals - Decals



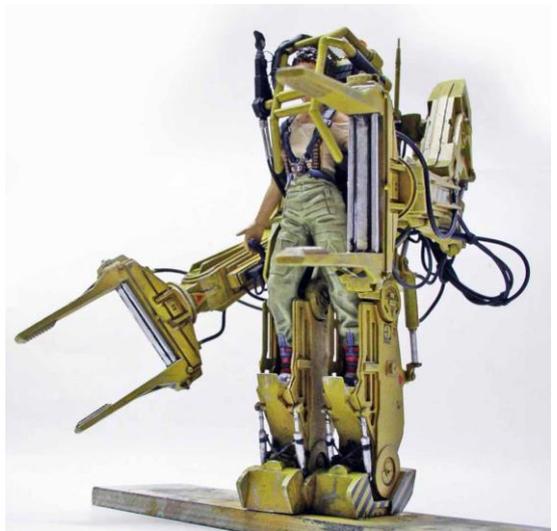
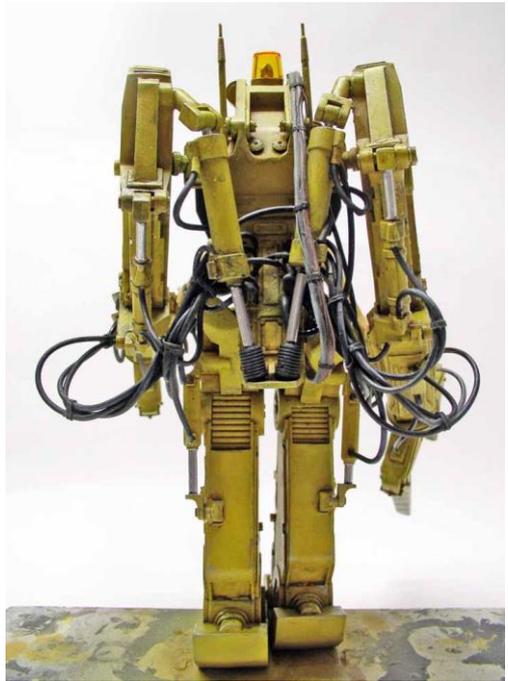
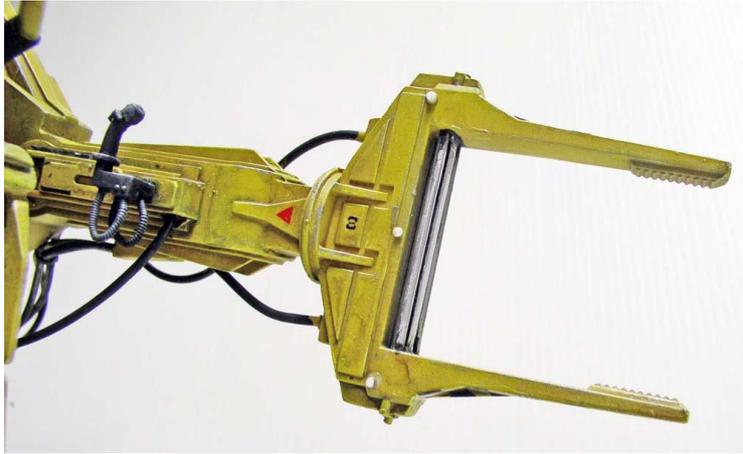
Ils sont nombreux. Astuce : pour ceux qui présentent un film transparent, de passer un vernis brillant sur l'emplacement. Puis, une fois sec, placer le decal à l'aide de produit Microsol pour le fixer. Après séchage complet, passer une couche de vernis mat, et le film transparent a disparu !

There are lots of them. Tip : for those with a transparent film, apply a gloss varnish to the location. Then, once dry, place the decal using Microsol to fix it. Once completely dry, apply a coat of matt varnish, and the transparent film is gone !

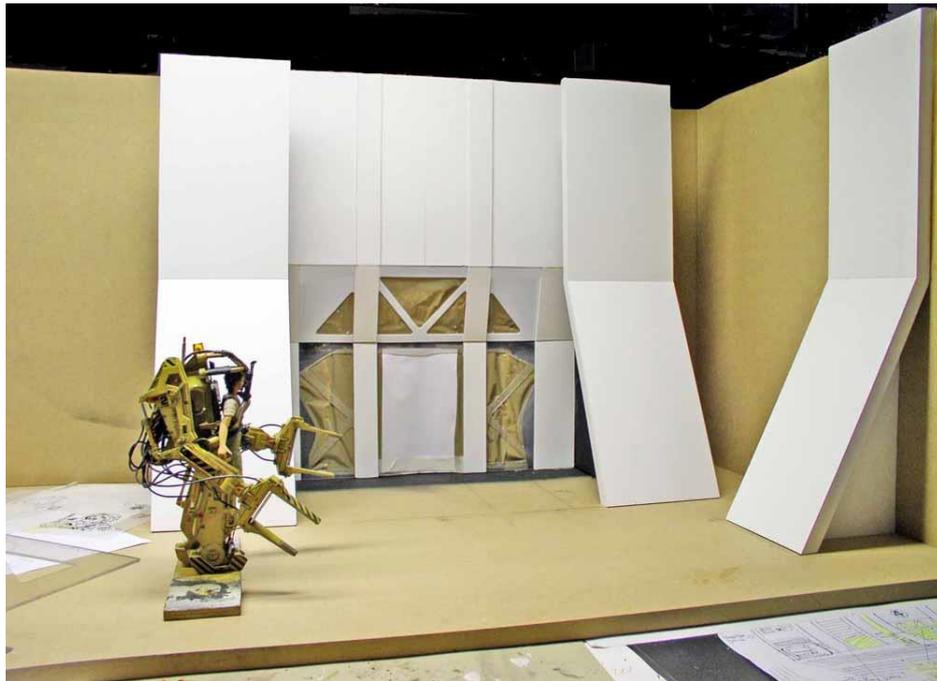


On a beau être attentif, il peut arriver des oublis... Exemple, ces gros boulons de chaque côté des pinces au nombre de six. Ils seront peints et usés au final...

No matter how careful you are, you can forget things... Take, for example, the six large bolts on each side of the clamps. They'll be painted and worn out in the end...







La chargeuse sera incluse dans un décor montrant la cale du Sulaco et l'affrontement avec la reine Alien qui feront l'objet de deux autres tutoriaux...

A suivre...

The loader will be included in a set showing the Sulaco's hold and the confrontation with the Alien Queen, which will be the subject of two other tutorials...

To be continued...

